GHAWDEX
TRIBUNAL TA' REVIZJONI AMMINISTRATTIVA

MAGISTRAT DR. CHARMAINE GALEA
MR. ALFRED PERINI
MR. JAMES HENRY PEARSALL

Illum 15 ta' Ottubru 2015

Rikors Numru 1/2014

Nigel Donovan
Vs
Ministeru Ghal-Finanzi

It-Tribunal,

Ra r-rikors ta' **Nigel Donovan** ipprezentat fl-4 ta' Frar 2014 li permezz tieghu ippremetta is-segwenti:-

1. *"Illi l-esponenti applika mal-amministrazzjoni pubblika sabiex jinghata ezenzjoni mill-hlas ta' taxxa ta' registrazzjoni fir-rigward tal-vettura tieghu tal-marka Toyota Hilux bin-numru tar-registrazzjoni LW 51 ABK.*
2. *Illi l-esponenti ressaq provi illi l-imsemmija vettura hija l-vettura privata tieghu u kienet ilha tintuza fir-Renju Unit, fejn kien jirrisjedi, ghal hdax-il sena.*
3. *Illi fid-19 ta' Novembru 2013, l-esponenti flimkien ma' martu, gew jghixu gewwa Ghawdex u ghaddejjin bil-process sabiex jinghataw status ta' residenza gewwa dawn il-gzejjer.*
4. *Illi l-esponenti applika sabiex il-vettura tingieb permanentement f' Malta u jinghata ezenzjoni mill-hlas tat-taxxa ta' registrazzjoni abbazi ta' l-artikolu 19(3) tal-Kap 368.*
5. *Illi minkejja tali applikazzjoni, l-esponenti gie nfurmat mill-Ministeru ghall-Finanzi, permezz ta' ittra datata 15 ta' Jannar 2014, illi t-talba tieghu ghal ezenzjoni mit-taxxa ta'*

registrazzjoni ma setghetx tigi accettata u dana abbazi ta' regolament 4(2) ta' l-Avviz Legali 6 ta' l-2012.

6. *Illi l-esponent hass ruhu aggravat b' din id-decizjoni u ghalhekk qieghed jinterponi umli appell minn tali decizjoni quddiem dan it-Tribunal entro t-terminu stabbilit mill-ligi.*
7. *Illi l-esponenti huwa barrani u jixtieq li dawn il-proceduri jigu maghmula bl-Ingliz.*

L-Aggravvju

8. *Illi l-aggravju huwa car u manifest u jikkonsisti fil-fatt li l-Ministeru ghall-Finanzi ghamel evalwazzjoni hazina tad-dokumenti li gew prezentati lilu u silet konkluzzjonijiet li mhux necessarjament kienu jsegwu minn tali dokumenti. L-istess Ministeru qatt ma talab ghal xi kjarifiki jew informazzjoni ulterjuri minghand l-applikant b'rabta mad-dokumenti li kienu gew sottomessi minnu u lahaq konkluzzjonijiet li huma ghal kollox skoretti.*
9. *Illi fid-decizjoni tal-15 ta' Jannar 2014, il-Ministeru ghall-Finanzi semplicement sostna li t-talba ta' l-esponenti giet michuda peress li skond r-regolament numru 4(2) tal-Avviz Legali 6 ta' l-2012 : "L-ezenzjoni taht l-artikolu 19(3)(f) tal-Att tinghat fir-rigward ta' vettura bil-mutur M1 jew cikletta li tkun il-propjeta personali ta' individwu u tkun qieghda tigi impurtata jew tkun qieghda tingieb f' Malta minn dak l-individwu meta jkun qieghed jittrasferixxi r-residenza normali tieghu minn post barra minn Malta ghal post f' Malta".*
10. *Illi madanakollu, f' tali decizjoni, il-Ministeru tal-Finanzi ma identifikax liema kriterju ma giex ippruvat mill-esponenti.*
11. *Illi fil-fehma ta' l-esponenti, il-kriterji kollha rikjesti minn dan ir-regolament gew sodisfacentement ippruvati minnu stante li gie ppruvat li l-vettura in kwistjoni hija l-propjeta personali tieghu, ilha propjeta tieghu ghal hdax-il sena u ngabet f' Ghawdex minnu meta dan kien qieghed jittrasferixxi r-residenza normali tieghu mir-Renju Unit ghax-Xlendi Ghawdex.*
12. *Illi fil-fehma ta' l-esponent, anke r-rekwiziti l-ohra rikjesti fis-subregoli tar-regolament numru 4 gew sodistacentement ippruvati mill-esponenti. Kull dokument ipprezentat minnu jikkonferma dan. Ghal xi raguni jew ohra pero dawn id-dokumenti gew kollha injorati. B' konferma ta' dan, ghal kull buon fini, l-esponenti qed jipprezenta dokumenti flimkien ma' dan ir-rikors ta' l-appell li qed jigu mmarkati Dok A sa Dok D filwaqt li jirriserva li jipprezenta dokumenti ohra ulterjuri waqt it-trattazzjoni ta' din il-vertenza kif ukoll jaghmel referenza ghal dokumenti ohra li gia gew sottomessi minnu ma' l-ipprocessar ta' din l-applikazzjoni tieghu tal-Ministeru ntimat, u li ghadhom jinsabu fil-file relattiv.*

Talba

Għaldaqstant għar-raġunijiet fuq esposti u għal dawk ir-raġunijiet l-oħra illi jirriżultaw waqt it-trattazzjoni ta' dan l-appell, l-esponenti nomine – filwaqt li tirriserva li tippreżenta provi ulterjuri in sostenn tas-suespost – titlob bir-rispett lil dan it-Tribunal sabiex jogħġbu jħassar u jirrevoka d-deċiżjoni mogħtija mill-Ministeru tal-Finanzi fl-ittra datata 15 ta' Jannar 2014 fejn l-istess Ministeru ċaħad it-talba għall-eżenzjoni magħmula taħt l-artikolu 19 tal-Kap. 368 u minflok jagħti l-eżenzjoni mitluba stante li r-rekwiżiti stabbiliti fir-regolamenti konċernati jinsabu pjenament sodisfatti."

Ra illi l-**Ministeru Għall-Finanzi** ippreżentata r-risposta tiegħu fil-21 ta' Frar 2014 li permezz tagħha eċċepixxa s-segwenti:-

1. *"Illi l-esponent jeċċepixxi illi l-allegazzjonijiet kollha tar-rikorrenti huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u dan kif ser jiġi muri fil-mori ta' dan ir-rikors ;*
2. *Illi l-esponent jirrileva lilli kien hemm raġunijiet validi skont il-liġi li fuqhom ġiet ibbażata d-deċiżjoni ta' rifjut għall-eżenzjoni tat-taxxa ai termini tar-**Regolament 4 (2) tal-LN 6 tas-sena 2012**, fejn l-imsemmi regolament jgħid illi "L-eżensjoni taħt l-artikolu 19 (3) tingħata fir-rigward **ta' vettura bil-mutur M1 jew ċikletta** li tkun propjeta personali ta' individwu u tkun qegħda tiġi mpurtata jew tkun qiegħda tinġieb f'Malta minn dak l-individwu meta jkun qiegħed jittrasferixxi r-residenza normali tiegħu minn post barra minn Malta għal post f' Malta" ;*
3. *Illi f' dan il-każ jidher ċar illi l-vettura tal-marka Toyota Hilux EX 4WD ma taqax taħt din il-kategorija rikjesta mill-liġi għall-eżenzjoni tat-taxxa għaliex kif jirriżulta anke miċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni tal-Ingilterra u mill-Vehicle inspection form (**Dok A** u **Dok D** annessi mar-Rikors Promotur), **l-imsemmija vettura hi tal-katerġorija N1** u allura la hi bil-mutur M1 u lanqas hi ċikletta ;*
4. *Illi għalhekk it-talba għall-eżenzjoni tar-rikorrenti kellha tiġi miċħuda kif anke ġie spjegat fl-ittra mibgħuta lili mill-Ministeru għall-Finanzi datata 15 ta' Jannar 2014 u li tinsab annessa mar-rikors promotur (**Dok A1**) ;*
5. *Illi għaldaqstant l-applikazzjoni tar-rikorrent ġie miċħuda stante li hu ma ssodisfax il-kriterji stabbiliti fl-imsemmi Regolament."*

Sema' x-xhieda tar-rikorrenti[1] u ta' Audrienne Callus Randich;[2]

[1] A fol. 17 sa 21
[2] A fol. 37 sa 41 u minn fol. 49 sa fol. 50

Ra l-affidavit ta' Barbara L. Gough,[3] ta' Sarah Maturin-Baird,[4] ta' Karen Donovan,[5] ta' Louise Elliott,[6] u ta' Elliott Purdell;[7]

Ra d-dokumenti kollha esebiti;

Sema' lid-difensuri tal-partijiet jitrattaw l-appell waqt is-seduta tas-7 ta' Mejju 2015;

Ra li r-rikors thalla ghal-lum ghas-sentenza.

Ikkunsidra:

Bil-proceduri odjerni r-Rikorrenti qieghed jitlob li dan it-Tribunal jirrevedi d-decizjoni notifikata lilu b'ittra mibghuta mit-*Transf*er of *Residence Exemption Board* (aktar 'l isfel "il-Bord") fi hdan il-Ministeru ghall-Finanzi datata 15 ta' Jannar 2014 permezz ta' liema gie mgharraf bis-segwenti:-

"Reference is made to your application for an exemption under article 19 of the Motor Vehicle Registration and Licensing Act (Cap. 368) (Transfer of Residence) and Regulation 4 of the Exemption from Motor Vehicle Registration Tax Rule (S.L. 368.01).

Following assessment of your application, it is regretted that this Ministry cannot accede to your request in terms of Legal Notice 6 of 2012 under rule 4(2) "The exemption under article 19(3)(f) of the Act shall be granted in respect of an M1 motor vehicle or a cycle which is the personal property of an individual and which is being brought or imported into Malta by that individual when he is transferring his normal residence from a place outside Malta to a place in Malta."

<u>Ir-rikorrent</u> xehed illi l-vettura in kwistjoni hija tal-ghamla Toyota Hilux u esebixxa ritratti tal-istess.[8] Stqarr illi l-istess vettua fiha hames sedili, inkluz dak tas-sewwieq u li kien xtraha gewwa l-Ingilterra ghall-uzu tal-familja tieghu. Jispjega li huwa ghamel ricerka dwar ir-registrazzjoni tal-istess vettura f'Malta u mis-sit elettroniku tal-Awtorita`

[3] A fol. 29
[4] A fol. 30
[5] A fol. 31
[6] A fol. 35
[7] A fol. 36
[8] Dok S, S1 u S2 a fol 22 sa 24

Ghat-Trasport f'Malta irrizultalu li l-istess vettura taqa' fid-definizzjoni ta' vettura M1 ghaliex din ma kellhiex iktar minn tmien (8) sedili. Jghid li huwa rtirat u li m'ghandux intenzjoni li jahdem hawn Malta. Jistqarr illi l-istess vettura mhix wahda kummercjali u li huwa kien ghamel modifikazzjoni fil-vettura fis-sens li ghamel *screen* bejn is-sedil ta' wara u wara tal-vettura minhabba l-kelb. Jghid ukoll illi meta xtraha originarjament il-vettura ma kellhiex wara maghluq. Huwa ghalaq wara ghaliex riedha bhala vettura ghall-familja biex ipoggi l-affarijiet u l-klieb fiha. Jghid illi fil-mument li xtraha huwa kien diga` informa lill-Kumpanija tat-Toyota li ried jaghmlilha l-modifiki biex jinghalaq wara.

Barbara L. Gough fl-affidavit taghha spjegat illi hja kienet ilha habiba tar-rikorrent ghal iktar minn tletin sena. Stqarret illi l-vettura in kwisjtoni kienet tintuza kemm ghall uzu ta' kuljum tal-familja, ghall-vaganzi tal-familja u kif ukoll biex ir-rikorrent igorr il-klieb tieghu minn post ghall-iehor. **Sarah Maturin-Baird** stqarret illi hija ilha tghix f'Ghawdex minn Novembru 2013 u daqshekk ilha taf lir-rikorrent. Tistqarr li peress li hi ghandha karozza zghira, ir-rikorrent kien johdilha z-zewgt iklieb taghha fil-vettura in kwistjoni biex ikunu jistghu imorru mixjiet twal u jghumu. **Karen Donovan** stqarret illi hija l-mara tar-rikorrent u ilha tafu mill-2001. Tghid li l-vettura in kwistjoni inxtrat fl-2003 biex tkun vettura tal-familja. Tistqarr li din il-vettura kienet ideali ghaliex kellhom tlett itfal u tlett iklieb kbar. L-istess vettura kienet ukoll tintuza biex tittrasporta r-roti meta kienu jmorru kollha jsuqu r-roti u wkoll ghal giti ta' *camping*. Tghid ukoll illi l-vettura tintuza wkoll biex jingarr siggu bir-roti ta' omm ir-rikorrent li hija persuna b'dizabilita`. **Louise Elliot** spjegat illi r-rikorrent huwa missierha tar-rispett u li l-vettura nxtrat meta hija kellha ghaxar snin. Tispjega li din il-vettura dejjem kienet uzata bhala vettura ghall-familja, specjalment biex igorru fiha r-roti u l-klieb. **Elliot Purdell** spjega illi huwa t-tifel tar-rispett tar-rikorrent fejn ikkonferma dak kollu li stqarret ohtu Louise Elliot.

Audrienne Callus Randich, Direttur fi hdan il-Ministeru intimat u membru tal-Bord, stqarret illi l-applikazzjoni tar-rikorrent giet rifjutata peress li l-vettura ma kinitx vettura

tat-tip M1 u ghaldaqstant ma tikkwalifikax ghall-ezenzjoni. B'referenza ghal Dokument A a fol. 6 tal-process ix-xhud tghid li fl-istess Dokument hemm imnizzel li l-vettura hija tat-tip N1. Tghid li mill-informazzjoni li kellha, ir-rikorrenti kien jissodisfa r-rekwiziti l-ohra kollha. Tghid li l-vettura tirrizulta li hija tat-tip N1 mic-certifikat ta' Registrazzjoni tar-Renju Unit li huwa ekwivalenti ghal-*log book* fis-sistema nostrana. Tistqarr illi hija ma setghetx tirrispondi jekk Transport Malta taghmilx xi verifiki ohra dwar taht liema klassifika taqa' l-vettura. Tghid li l-Bord ma jaghmel l-ebda verifika jekk vettura hix tat-tip N1 jew M1 imma joqghod fuq dak li jkun hemm imnizzel fuq id-dokumenti. Mistoqsija mit-Tribunal jekk il-klassifikazzjoni N1 u M1 hijiex bazat fuq kriterji internazzjonali, ix-xhud wiegbet fl-affermattiv. Hija spjegat illi tezisti Direttiva tal-Unjoni Ewropeja bin-numru 2007/46 dwar il-klassifikazzjoni tal-vetturi, liema Direttiva giet adottata u inkluza f'Kapitolu 368 tal-Ligijiet ta' Malta.

Ikkunsidra:

Illi fil-mori ta' dawn il-proceduri gie stabbilit illi r-raguni tar-rifjut tal-applikazzjoni tar-rikorrent saret abbazi tal-klassifikazzjoni tal-vettura. Illi madankollu t-Tribunal jossera illi r-Regolament 4 citat mill-Bord fir-rifjut tieghu jinkludi mill-inqas tlett cirkostanzi ghala l-Bord jista' jirrifjuta applikazzjoni u cioe`:-

1. **Jew ghaliex il-vettura ma kinitx tat-tip M1;**
2. **Jew ghaliex il-vettura ma kinitx proprjeta' tal-applikant;**
3. **Jew ghaliex l-applikant ma kienx ittrasferixxa r-residenza tieghu normali hawn Malta.**

Illi ghalhekk, bir-ragun, ir-rikorrenti jghid l-Ministeru ma identifikax liema kriterju ma giex sodisfatt minnu**.** Kien biss fir-risposta tal-Ministeru intimat li intefa' dawl fuq ir-raguni ghala l-applikazzjoni ghall-ezenzjoni giet rifjutata u dan meta f'paragrafu 3 il-Ministeru intimat eccepixxa illi *"Illi f' dan il-kaz jidher car illi l-vettura tal-marka Toyota Hilux EX 4WD ma taqax taht din il-kategorija rikjesta mill-ligi ghall-ezenzjoni tat-taxxa ghaliex kif jirrizulta anke mic-certifikat ta' registrazzjoni tal-Ingilterra u mill-Vehicle inspection form (**Dok A** u **Dok D** annessi*

mar-Rikors Promotur), ***l-imsemmija vettura hi tal-katergorija N1*** *u allura la hi bil-mutur M1 u lanqas hi cikletta;"*

Illi dan it-Tribunal jerga' jirribadixxi, kif ghamel f'okkazjonijiet ohra, illi l-Bord ghandu jkun iktar specifiku meta jaghti r-rifjut tieghu halli jpoggi lill-applikant fl-ahjar posizzjoni biex ikun jista' jevalwa l-posizzjoni legali tieghu. Ghalhekk it-Tribunal jawspika li dan kollu ma jaqghax fuq widnejn torox.

Illi fil-mertu, ir-rikorrent jirrileva illi huwa ssodisfa r-rekwiziti kollha tar-Regolament 4 tal-Legislazzjoni Sussidjarja 368.01 Illi kif gia inghad, fil-mori irrizulta illi r-raguni vera tar-rifjut kienet illi skond il-Bord, il-vettura ma kinitx tat-tip M1 jew cikletta. Kwindi ma hemmx kontestazzjoni li r-rikorrenti issodisfa r-rekwiziti l-ohra kollha, inkluz li l-vettura kienet ilha proprjeta personali tieghu ghal iktar minn sentejn u li hu kien ittrasferixxa r-residenza tieghu hawn Malta.

Illi fost il-kriterji li jrid ikollha vettura bil-mutur biex tkun tista' tikkwalifika ghall-ezenzjoni mit-taxxa ta' registrazzjoni, trid tkun wahda bil-mutur tat-tip M1 jew cikletta.

Illi ai termini ta' artikolu 2 (1) tal-Kapitolu 368 tal-Ligijiet ta' Malta (Att Dwar ir-Registrazzjoni u l-Licenzjar ta' Vetturi bil-Mutur), vettura tat-tip M1 hija definita bhala **"vettura użata għall-ġarr ta' passiġġieri b'sedili mhux iżjed minn tmien persuni minbarra s-sedil tad-driver".**

Illi mix-xhieda tar-rikorrent u mid-dokumenti esebiti jirrizulta s-segwenti:-

1. Illi mic-certifikat ta' registrazzjoni tal-vettura mahrug mir-Rejnu Unit u esebit bhala Dokument B a fol. 10 tal-process jirrizulta illi l-vettura in kwistjoni ghandha sitt (6) sedili, inkluz dak tax-xufier;
2. Illi din il-vettura kienet uzata unikament ghal skopijiet familjari u mhux kummercjali.

Illi mbaghad ai termini tas-sucitat artikolu vettura **N1** hija definita bhala "**vettura użata għall-ġarr ta' merkanzija u**

li għandha piż massimu ta' mhux iżjed minn 3.5 tunnellati". Illi ghalhekk ghandu jirrizulta illi biex vettura tkun klassifikata bhala N1 din trid tkun uzata **ghall-garr ta' merkanzija**. Illi bl-ebda mod u manjiera ma gie ppruvat mill-Ministeru intimat illi l-vettura in kwisjtoni hija uzata ghall-garr ta' merkanzija. Pjuttost gie ppruvat il-kuntrarju u cioe` li l-vettura hija uzata ghal skopijiet purament domestici.

Illi madankollu l-Bord kien rinfaccjat bic-Certifikat ta' Registrazzjoni tar-Renju Unit fejn fl-2003 l-istess vettura giet ikklassifikata bhala N1. Pero`, nonostante dan, it-Tribunal jaghmel referenza ghal artikolu 10 (5) tal-Kapitolu 368 li jghid is-segwenti:-

"(5) Meta vettura N1 tiġi mibdula għal vettura M1, l-Awtorità għandha tikklassifika dik il-vettura taħt it-Tieni Skeda u għall-finijiet tat-taxxa ta' reġistrazzjoni għandha tapplika r-rata applikabbli għal vettura M1 bl-ogħla rata taħt it-Tieni Skeda kemm jekk il-vettura għandha makna petrol kif ukoll jekk għandha makna diesel. Il-valur ta' reġistrazzjoni (VR) ta' vettura bil-mutur kif mibdul għandu jitqies li jkun dak ta' vettura M1 użata."

Illi ghalhekk, l-istess ligi taghti l-fakolta` lill-Awtorita ghat-Trasport f'Malta biex tirrikklassifika vettura N1 ghal vettura M1, jekk ovvjament ikunu jezistu c-cirkostanzi ghal tali riklassifikazzjoni. Jirrizulta wkoll illi biex issir tali riklassifikazzjoni hemm bzonn li l-Awtorita` ghat-Trasport f'Malta tkun avzata minn min ikun se jaghmel il-modifiki jekk dawn il-modifiki jwasslu biex il-vettura tigi riklassifikata. Illi issa fil-kaz odjern, meta saru l-modifiki il-vettura in kwistjoni kienet ghadha kemm inxtrat fir-Renju Unit. Kwindi l-Awtorita` ghat-Trasport f'Malta ma kinitx involuta fil-kwistjoni. Jekk kienx hemm bzonn li jsir tali Avviz jew xi proceduri ohra fir-Renju Unit biex isiru tali modifikazzjonijiet dan it-Tribunal ma jistghax jghid.

Illi pero` l-fatt hu li l-modifiki saru biex b'hekk meta l-vettura dahlet hawn Malta kellha l-kwalitajiet kollha sabiex tigi klassifikata bhala vettura tat-tip M1, nonostante dak li hemm imnizzel fic-Certifikat ta' Registrazzjoni.

Illi ghalhekk, fl-opinjoni tat-Tribunal, il-Bord kien zbaljat meta hareg ir-rifjut abbazi tad-dettalji li kien hemm imnizzla

fic-Certifikat ta' Registrazzjoni tar-Renju Unit. Pero` jigi sottolinejat li dan m'ghamlux b'xi *mala fede*. Jirrizulta car illi l-Bord qaghad fuq id-dokumentazzjoni supplita lilu kemm mir-rikorrent innifsu u kif ukoll mill-Awtorita` ghat-Trasport f'Malta. Ghaldaqstant dan it-Tribunal ihoss li m'ghandux ibati l-ispejjez tar-rikorrent.

Ghaldaqstant l-appell tar-rikorrent qieghed jigi milqugh.

Illi finalment, it-Tribunal jaghmel referenza ghat-talba tar-rikorrent fejn talab illi dan it-Tribunal jaghtih l-ezenzjoni mit-taxxa ta' registrazzjoni. Dan, it-Tribunal, ma jistghax jaghmlu ghaliex il-kompetenza tieghu hija purament wahda ta' revizjoni ta' atti amministrattivi u mhux li jarroga ghalih il-poter decizjonali li ghandhom l-awtoritajiet pubblici. Sta issa ghall-Bord li jerga' jirrevedi l-applikazzjoni tar-rikorrenti fid-dawl ta' dak kollu li gie sottomess iktar 'il fuq.

DECIDE

Ghal dawn il-motivi, it-Tribunal, qieghed jaqta' u jiddeciedi, billi jilqa' l-appell tar-rikorrenti u konsegwentement ihassar id-decizjoni tat-*Transfer of Residence Exemption Board* datata 15 ta' Jannar 2014 u dan fit-termini enuncjati hawn fuq, u jidderiegi lill-istess Bord sabiex fid-dawl ta' dak enuncjat f'din is-sentenza jikkoncedi lir-rikorrent l-ezenzjoni mill-hlas tat-taxxa ta' registrazzjoni fuq il-vettura ta' l-ghamla Toyota Hilux bin-numru ta' registrazzjoni LW 51 ABK.

Bl-ispejjez jibqghu bla taxxa bejn il-partijiet.

____

Magistrat Dr. Charmaine Galea
President tat-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva